A GENRE ANALYSIS OF SALES PROMOTION LETTERS
AND COMPANY PROFILES IN AN INDONESIAN BATIK
INDUSTRY

DIAH KRISTINA

DOCTOR OF PHILOSOPHY
UNIVERSITI UTARA MALAYSIA
2011
A GENRE ANALYSIS OF SALES PROMOTION LETTERS
AND COMPANY PROFILES IN AN INDONESIAN BATIK INDUSTRY

DIAH KRISTINA

DOCTOR OF PHILOSOPHY
UNIVERSITI UTARA MALAYSIA
2011
A GENRE ANALYSIS OF SALES PROMOTION LETTERS
AND COMPANY PROFILES IN AN INDONESIAN BATIK INDUSTRY

DIAH KRISTINA
90812

A thesis submitted to the College of Arts and Sciences in the fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy in Applied Linguistics, Universiti Utara Malaysia

UNIVERSITI UTARA MALAYSIA
COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES
JANUARY, 2011
Kolej Sastera dan Sains
(UUM College of Arts and Sciences)
Universiti Utara Malaysia

PERAKUAN KERJA TESIS / DISERTASI
(Certification of thesis / dissertation)

Kami yang bertandatangan, memperakuan bahawa
(We, the undersigned, certify that)

DIAH KRISTINA

calon untuk ijazah
(candidate for the degree of)

PhD

telah mengemukakan tesis / disertasi yang bertajuk:
(has presented his/her thesis / dissertation of the following title):

"A GENRE ANALYSIS OF SALES PROMOTION LETTERS AND COMPANY PROFILES
IN AN INDONESIAN BATIK INDUSTRY"

seperti yang tercatat di muka surat tajuk dan kulit tesis / disertasi.
(as it appears on the title page and front cover of the thesis / dissertation).

Bahawa tesis/disertasi tersebut boleh diterima dari segi bentuk serta kandungan dan meliputi bidang ilmu dengan memuaskan, sebagaimana yang ditunjukkan oleh calon dalam ujian lisan yang diadakan pada: 20 September 2010.

That the said thesis/dissertation is acceptable in form and content and displays a satisfactory knowledge of the field of study as demonstrated by the candidate through an oral examination held on: September 20, 2010.

Pengerusi Viva:
(Chairman for Viva)

Prof. Dr. Che Su Mustaffa

Tandatangan (Signature)

Pemeriksa Luar:
(External Examiner)

Prof. Dr. Azirah Hashim

Tandatangan (Signature)

Pemeriksa Dalam:
(Internal Examiner)

Dr. Siti Jamilah Bidin

Tandatangan (Signature)

Nama Penyelia/Penyelia-penyelia:
(Name of Supervisor/Supervisors)

Dr. Noor Hashima Abd. Aziz

Tandatangan (Signature)

Nama Penyelia/Penyelia-penyelia:
(Name of Supervisor/Supervisors)

Dr. Hariharan a/l N. Krishnasamy

Tandatangan (Signature)

Tanggal:
(Date) September 20, 2010
DECLARATION

I hereby declare that the thesis is based on my original work except for quotations and citations which have been acknowledged. No portion of the work contained in this thesis has been submitted in support of my application for any other degree or qualification at UUM or any other universities or institutes of learning.

Diah Kristina

January, 2011
PERMISSION TO USE

In presenting this thesis in fulfillment of the requirements for a post graduate degree from UUM, I agree that the University Library may make it freely available for inspection. I further agree that permission for copying of this thesis in any manner, in whole or in part, for scholarly purposes may be granted by my supervisors or, in their absence, by the Assistant of Vice Chancellor of College of Arts and Sciences.

It is also understood that any copying or publication or use of this thesis or parts thereof for financial gain shall not be allowed without any written permission. It is also understood that due recognition shall be given to me and to UUM for any scholarly use which may be made of any material from my thesis.

Request for permission to copy or to make other use of materials in this thesis, in whole or in part, should be addressed to:

Dean of Research and Graduate Studies
UUM College of Arts and Sciences (Humanities)
UUM College of Arts & Sciences
University Utara Malaysia
06010 UUM Sintok
Kedah Darul Aman
Malaysia
ABSTRACT

This study explored sales promotion letters and company profiles of batik from two big batik companies in Solo, Central Java, Indonesia. Two types of data were used namely, words, phrases, and clauses taken from the company profiles and sales promotion letters of batik written in Bahasa Indonesia and the transcribed data obtained from in-depth interviews with the text writers and buyers. The research used theories of genre analysis focusing on patterns of rhetorical organization and genre-specific language features. In terms of data analysis, this study employed the multi-dimensional and multi-perspective model of analysis focusing on textual, socio-cognitive and ethnographic aspects of the texts. Based on the findings, this study arrives at five conclusions. Firstly, the strong influence of Javanese culture has made the underlying intention of getting the profit to be less explicitly stated. Secondly, the textual analysis and the in-depth interviews support the view that company profiles of batik had been effectively used to create a favorable image of the company. Thirdly, the most distinctive feature that differentiated establishing credentials in English and that of the Indonesian, especially in the batik business context, had been the use of moral obligation to preserve the native culture. Fourthly, the chemistry between writers and readers of sales promotion letters and company profiles of batik built a strong foundation for mutual understanding and thus paved the way for making purchases. Finally, this study has shown how the culture of the discourse community in particular, and the culture of the wider community in general contribute to the framing and formatting of sales promotion letters and company profiles of batik in terms of lexico-grammar, cognitive structuring, intertextuality and interdiscursivity.
ABSTRAK

ACKNOWLEDGEMENTS

All praise would only be bestowed to Allah subhanahu wa ta'ala for His blessing and generosity that this thesis is eventually completed.

In this particular occasion I would like to extend my deepest appreciation to a number of people whose admission, permission, and assistance contribute significantly to the completion of this thesis.

First, I would like to express my gratitude to the Vice Chancellor of Universiti Utara Malaysia, who granted me a permission to study in this huge, beautiful and credible university.

Second, I would like to present my deep appreciation to the Assistant of Vice Chancellor of College of Arts and Sciences, who has given me the permission to conduct this study, which I believe would provide a significant contribution to the development of genre analysis in my beloved country, Indonesia.

Third, I wish to express my sincere appreciation to my supervisor, Dr. Noor Hashima Abdul Azis and co-supervisor, Dr. Hartharan A/L N. Krishnasamy for their invaluable time, guidance and helpful advice that enabled me to successfully complete this study. Likewise, I would like to acknowledge an academic debt to my previous supervisor, Assoc. Prof. Puvvennesvay Muthiah who took me to the jungle of knowledge with strong confidence and determination.

Fourth, I would like to also thank all of the university staff, including Centre for Graduate Studies, Foreign Student Office, Sultanah Bahiyah Library, and others not possible to be mentioned here one by one for their academic, professional, and administrative assistance.

I would like to note a particular gratitude to the Rector of Universitas Sebelas Maret, the Dean of Faculty of Letters and Fine Arts, and the Directorate General of Higher Education, Ministry of National Education, who have granted a four year scholarship to take the study.

I would like to also present my thanks to the Head of the English Department and English Diploma Pogram, Faculty of Letters and Fine Arts, the Language Centre Universitas Sebelas Maret, along with the teaching staff for providing me the financial support, study leave, and motivation to undertake this programme.

Finally, I do realize that the thesis may have some limitations. Therefore, any positive inputs and criticism will be accepted.

Diah Kristina
Sintok, January, 2011
DEDICATION

This work is sincerely dedicated to my late grand-grand father, R.M.NG. Koesoemaningrat, late father, R.M. Sunarya Hardjokoesoemo, late mother, Sri Nuriyah Isnaini and late brother, R. Bambang Wijanarka. Thank you for bringing me to the world with love and care. The remembrance of you all provides me with a strong motivation to complete this study. May God forgive all of your sins and grant you a beautiful place in heaven.

I would like to record a special thank to all of my kids, Sofie, Rorie, Dhani and Lutfi (the amazing four) for showering me with love and support during the though process of completing this study. Likewise, I wish to thank everyone who in one way or another contributed to the successful completion of this study.
TABLE OF CONTENTS

ABSTRACT ............................................................................................................................. vi
ACKNOWLEDGEMENT ...................................................................................................... viii
DEDICATION ...................................................................................................................... ix
TABLE OF CONTENTS ...................................................................................................... x
LIST OF TABLE ................................................................................................................ xvi
LIST OF FIGURES ........................................................................................................... xvii
ABBREVIATIONS .............................................................................................................. xviii

CHAPTER I: INTRODUCTION

1.1 Background .................................................................................................................. 1

1.2 Problem statement ....................................................................................................... 4

1.3 Research objectives ..................................................................................................... 8

1.4 Research questions ..................................................................................................... 8

1.5 Significance of the study ............................................................................................. 9

1.6 Scope of the study ....................................................................................................... 10

1.7 Definition of terms ..................................................................................................... 11

1.8 Summary ..................................................................................................................... 12

1.9 Organization of the thesis .......................................................................................... 13

CHAPTER II: REVIEW OF RELATED LITERATURE

2.1 Overview ...................................................................................................................... 15

2.2 Text and context ........................................................................................................ 15

2.2.1 Context of situation and context of culture ......................................................... 20

2.2.2 Register in discourse studies .............................................................................. 26
2.2.3 Debates over register and genre ........................................... 29

2.3 Genres .............................................................................. 32

2.3.1 The concept of genre ......................................................... 32

2.3.2 Company profiles and sales promotion letters as
 promotional genres .................................................................. 35

2.3.3 Company profiles and sales promotion letters
 as established genres .................................................................. 40

2.4 Reviews of other related research .......................................... 48

2.5 The three approaches in genre studies .................................... 53

2.5.1 Systemic Functional Linguistics (SFL) ................................. 54

2.5.1.1 Generic Structure Potential (GSP) of Hasan ...................... 57

2.5.1.2 The Schematic Structure of Martin ................................. 61

2.5.2 The New Rhetoric ............................................................... 62

2.5.2.1 Features of genre as a social action ............................... 66

2.5.2.2 Regularities in terms of genre production
 and genre consumption processes ........................................... 71

2.5.2.3 Ethnography in the New Rhetoric Research .................... 72

2.5.3 English for Specific Purposes (ESP) .................................... 75

2.5.3.1 Genre defined .............................................................. 76

2.5.3.2 Research on genre in the ESP Tradition ......................... 81

2.5.3.3 Genre sets and genre systems ...................................... 84

2.5.3.4 Discourse community .................................................. 88

2.5.4 The approach to genre adopted by the present study .............. 93
2.5.5 Multi-dimensional and multi-perspective genre analysis...... 96
2.6 Javanese business culture .................................................. 101
2.7 Definition of a move and a step ........................................... 103
2.8 How to identify the communicative units (moves and steps)....... 105
2.9 The linguistic clues in text analysis ..................................... 106
2.10 Other kinds of discourse clues ......................................... 109
2.11 Inferring communicative units from the content of the texts.... 111
2.12 Summary ......................................................................... 112

CHAPTER III: RESEARCH METHODOLOGY
3.1 Overview ......................................................................... 113
3.2 Research design .............................................................. 114
    3.2.1 The framework of genre used in this study ................... 115
    3.2.2 Model of the study ..................................................... 120
    3.2.3 Research setting ...................................................... 125
3.3 Pilot Study ....................................................................... 126
    3.3.1 Input from the Pilot Study ........................................ 128
3.4 Data Collection Techniques .............................................. 129
    3.4.1 Texts used .............................................................. 132
    3.4.2 Interview .................................................................. 134
3.5 Data analysis ................................................................... 136
    3.5.1 Language analysis framework .................................. 138
3.6 Validity and reliability ...................................................... 140

xii
3.7 Ethical and legal considerations ........................................ 143
3.8 Summary ........................................................................ 145

CHAPTER IV: ANALYSIS OF SALES PROMOTION LETTERS AND
COMPANY PROFILES OF BATIK

4.1 Overview ........................................................................ 146

4.2 Move analysis of Indonesian sales

promotion letters of batik ....................................................... 147

4.2.1 Structural description .................................................. 148

4.2.1.1 Introducing the Offer ................................................ 148

4.2.1.2 Pre Closing ............................................................. 150

4.2.1.3 Eliciting Interest ..................................................... 151

4.2.1.4 Soliciting Response .................................................. 151

4.2.1.5 Ending Politely ....................................................... 152

4.3 Positioning of the moves in batik sales promotion letters........ 156

4.4 The macro structure of BS company profile ...................... 158

4.4.1 Cover of the document ............................................... 158

4.4.2 Layout of the document .............................................. 159

4.4.3 Move analysis of BS company profile ......................... 160

4.4.4 Positioning of the moves in BS company profile ............ 170

4.5 The macro structure of BDH company profile ................. 172

4.5.1 Cover of BDH company profile .................................... 172

4.5.2 Layout of the document .............................................. 172

4.5.3 The organizational structure of BDH company profile ...... 174
4.5.4 Move analysis of BDH company profile .......................... 175
4.5.5 Positioning of moves in BDH company profile ............... 185
4.6 Ethnographic analysis of texts production ...................... 192
  4.6.1 Textual production of batik sales promotion letters ....... 192
  4.6.2 Textual production of batik company profiles ............... 195
4.7. Ethnographic analysis of texts consumption .................. 198
  4.7.1 Textual consumption of batik sales promotion letter ....... 198
  4.7.2 Textual consumption of batik company profile ............... 201
4.8 Parallelism of data integration between the informants .......... 204
4.9 Summary ........................................................................ 206

CHAPTER V: DISCUSSION, CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

5. 1 Overview ........................................................................ 207
5. 2 Discussions of the research findings .............................. 207
  5.2.1 Text-internal structures of company profiles
and sales promotion letters of batik ........................................ 207
  5.2.2 Conventions of company profiles and
sales promotion letters of batik ............................................. 216
  5.2.3 Rationales of writing company profiles and
sales promotion letters of batik ............................................. 223
5.3 Strengths of the study .................................................... 233
5.4 Limitation of the study .................................................. 234
5.5 Recommendations to Batik Industries .............................. 235

xiv
sales promotion letters and company profiles of batik and the identified moves?...................................................... 223

5.3 Strengths of the study ........................................................................................................................................... 233
5.4 Limitation of the study ......................................................................................................................................... 234
5.5 Recommendations to Batik Industries ............................................................................................................... 235
5.6 Recommendations to the Teaching of Bahasa Indonesia .................................................................................... 236
5.7 Implications for further studies ........................................................................................................................ 236
5.8 Conclusion ........................................................................................................................................................... 237

References ............................................................................................................................................................. 239

Appendix 1: Texts analyzed and their glosses ........................................................................................................... 249
Appendix 2: Transcripts of interviews with texts producers .................................................................................... 273
Appendix 3: Transcripts of interviews with texts consumers .................................................................................. 282
Appendix 4: Examples of texts analyzed ................................................................................................................ 289
Appendix 5: Letters of permission to conduct interviews and use of texts to be analyzed ..................................... 295
Appendix 6: Validation of Rhetorical Analysis ........................................................................................................ 298
Appendix 7: Validation of BS Company Profile Translation .................................................................................... 300

xv
LIST OF TABLES

Table 2.1: Varied definitions of contexts ......................................................... 19
Table 2.2: Relation of the text to the context of situation .................................. 24
Table 3.2: Informants distribution in the in-depth interviews............................. 132
Table 4.1: A contrast of move of the English sales promotion letters
and Indonesian sales promotion letters of batik .............................................. 154
Table 4.2: Distribution of sections in the company profile of BS
and its equivalent moves............................................................................... 161
Table 4.3: Descriptions of moves and steps of BS company profile .................. 168
Table 4.4: Distribution of sections in the company profile
of BDH and its equivalent moves ................................................................. 175
LIST OF FIGURES

Figure 2.1: Genre and register in discourse studies ........................................... 31
Figure 2.2: Colony of promotional genres .............................................................. 36
Figure 3.1: Model of the study .............................................................................. 123
Figure 3.2: Language analysis framework ............................................................. 140
<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BS</td>
<td>Batik Semar</td>
</tr>
<tr>
<td>BDH</td>
<td>Batik Danar Hadi</td>
</tr>
<tr>
<td>CP</td>
<td>Company Profile</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP</td>
<td>English for Specific Purposes</td>
</tr>
<tr>
<td>GSP</td>
<td>Generic Structure Potentials</td>
</tr>
<tr>
<td>NR</td>
<td>New Rhetoric</td>
</tr>
<tr>
<td>SFL</td>
<td>Systemic Functional Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>SPL</td>
<td>Sales Promotion Letters</td>
</tr>
<tr>
<td>SS</td>
<td>Schematic Structure</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CHAPTER I

INTRODUCTION

1.1 Background

The greater number of urban communities in big cities in Indonesia has strengthened the position of Bahasa Indonesia (BI) compared to the local ethnic languages like Javanese or Sundanese in responding to the need for socialization and business. This issue has been raised by Alwi et al. (1998) who pointed out that the growing number of users of BI has to do with a number of factors; one of the most significant factors has been the people’s movement to big cities like Jakarta for a better living. Urbanization has forced people to put lower priority to their local languages. Likewise, Alwi et al. (1998:2-3) have suggested that the decision to promote a language as ‘lingua franca’ in a community has always been motivated by political, economic, and demographic considerations.

In the context of Surakarta (Solo) city, the use of BI is noticeable in the business of used cars as studied by Purnanto (2002). It was reported that the use of BI among used cars brokers was mainly for advertising purposes in mass media such as newspaper and radio. However, formal Indonesian language is considered significant in business transactions which have legal implications like receipts or agreement letters.

Advertisement has probably been one of the most prominent types of printed promotional genres. Studies on Indonesian promotional texts generally focus on advertisement. The attention-getting devices that a printed advertisement employs (are among others) color, illustration, title, text, and logo. Kusrianti (2008) in her case study on advertisement of ‘pigeon cosmetic product’ found that being a persuasive oriented
The contents of the thesis is for internal user only
REFERENCES


Mazumdar, S. 2010. The definition of culture. Retrieved 8, October, 2010 from ..


(pp. 101-107). Jakarta: Penerbit Arcan


247


